

Allí salieron a bailar

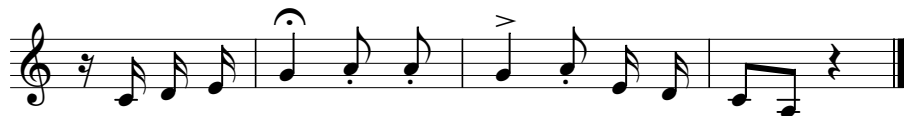
Totora



1. A - llí sa - lie - ron a bai - lar, a - llí sa -
2. La ro - sa del ___ al - ma flor la ro - sa
3. U - na ro - sa en ca - da ma - no, u - na ro -
4. Bai - la, bai - la, vi - da mí - a, bai - la bai -



lie - ron a bai - lar la ro - sa con el cla - vel, _
del ___ al - ma flor y el cla - vel a re - co - ger, _
sa en ca - da ma - no, un cla - vel en ca - da pié, _
la vi - da mí - a, mi - ra que te he pa - gar, _



pa - lo - mi - ta, la ro - sa con el cla - vel. _
pa - lo - mi - ta, y el cla - vel a re - co - ger. _
pa - lo - mi - ta, un cla - vel en ca - da pié. _
pa - lo - mi - ta, mi - ra que te he pa - gar. _

Allí salieron a bailar

Totora	Ortschaft im Distrikt von Chachapoyas, Hauptstadt des Verwaltungsbezirks Amazonas im NW Perus
1	
Allí salieron a bailar	Da sind (einmal) ausgegangen zum Tanzen
La rosa con el clavel, palomita,	die Rose mit der Nelke, (gemeint ist ein Liebespaar) Ausruf, der zum Stil des Liedes gehört (wörtl. 'Täubchen')
La rosa con el clavel.	die Rose mit der Nelke.
2	
La rosa del alma flor	Die Rose des Herzens Blüte (wörtl. 'der Seele Blüte')
Y el clavel a recoger, palomita,	und die Nelke zum Pflücken (erblüht),
Y el clavel a recoger.	und die Nelke zum Pflücken (erblüht).
3	
Una rosa en cada mano, Un clavel en cada pie, palomita,	Eine Rose in jeder Hand, eine Nelke an jedem Fuß,
Un clavel en cada pie.	eine Nelke an jedem Fuß.
4	
Baila, baila, vida mía, Mira que te he pagar,	(So) tanze, tanze, mein Schatz, bedenke, 'dass ich dich bezahlen muss'*.
palomita, Mira que te he pagar.	(sprachlich richtig: que te he de pagar)

* Umschreibung der Bereitschaft, alles für die Liebste zu tun

SG/EF/GE/LD 150593